

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 29 (1955)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE.

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit.

24 Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewilligte Arbeitsstunden 1. Vierteljahr 1954
			Überzeit	vorübergehende		Zusammen	
				Nachtarbeit	Sonntagsarbeit		
Textil- und Bekleidung . . . .	13	10	2 854	200	—	3 054	2 785
Nahrungs- und Genußmittel	2	2	6 126	—	—	6 126	14 470
Graphische Industrie . . . . .	26	9	48 596	108	286	48 990	17 650
Metall- und Maschinen . . . .	31	11	51 959	720	—	52 679	15 896
Übrige . . . . .	14	7	9 176	—	—	9 176	487
1. Vierteljahr 1955	86	39	118 711	1028	286	120 025	.
1. Vierteljahr 1954	46	29	49 858	1330	100	.	51 288

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweisechichtigen Tagesbetrieb.

25 Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten		Erteilte Bewilligungen		Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
	1. Vierteljahr							
	1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954
Abgeänderte Normalarbeitswoche .	—	—	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit	—	3	—	3	—	442	—	32
Zweisechichtiger Tagesbetrieb . . . . .	8	7	10	9	1044	1418	45 <sup>1)</sup>	57 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	157	90	61	78	18	404	561 616	102 321
Musikinstrumente .	70	60	16	8	2	156	126 557	19 845
Nähmaschinen ....	12	29	5	—	—	46	33 309	5 783
Büromasch., Kassen	8	4	2	4	—	18	20 086	2 923
Gewerbl. Maschinen	1	1	4	2	7	15	134 113	33 090
And. Geschäftsinv.	3	3	6	2	4	18	64 947	8 890
Velos .....	5	—	—	—	—	5	1 885	348
Motorräder .....	—	10	19	4	—	33	50 411	15 095
Personenautos ....	—	2	13	27	55	97	547 858	162 535
Andere Automobile	—	—	—	1	6	7	124 637	27 796
Verschiedenes ....	—	1	4	—	2	7	17 551	2 572
1. Vierteljahr 1955 .	256	200	130	126	94	806	1 682 970	381 198
1. „ 1954 .	300	226	128	149	55	858	1 551 671	270 543

### Städtische Billettsteuer.

27 Veranstaltungen	Besucherzahl					Gemeinde- steuerbetrag 1. Viertel- jahr 1955 Fr.
	Januar	Februar	März	1. Viertel- jahr 1955	1. Viertel- jahr 1954	
Kinos .....	301 004	209 667	230 839	741 510	697 525	198 387
Stadttheater .....	21 845 <sup>1)</sup>	16 549 <sup>1)</sup>	12 376 <sup>1)</sup>	50 770 <sup>1)</sup>	64 326 <sup>1)</sup>	26 756
Übr. ständige Theater	10 624	7 202	7 368	25 194	25 593	8 030
Kursaal .....	4 354	3 705	5 219	13 278	14 756	2 520
Kunsthalle .....	281	466	156	903	1 318	102
Fußballmatches .....	898	1 884	17 580	20 362	32 469	4 362
Übrige Veranstaltung.	107 524	68 179	63 007	238 710	187 516	69 424
Zusammen	446 530	307 652	336 545	1 090 727	1 023 503	309 581

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnements.

### Betreibungen und Konkurse.

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlaßverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
1. Vierteljahr 1955	7 964	731	3587	2021	690	2	2	—	16
1. Vierteljahr 1954	8 058	761	3649	2040	659	—	—	—	17

### Fremdenverkehr.

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen.

29 Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
Januar .....	7 023	3 612	34,0	10 635	14 634	6 800	31,7	21 434
Februar .....	7 035	4 115	36,9	11 150	14 266	7 359	34,0	21 625
März .....	8 720	5 114	37,0	13 834	17 534	10 039	36,4	27 573
Hotels I. Ranges .	3 152	3 759	54,4	6 911	5 661	8 049	58,7	13 710
Hotels II. Ranges .	15 517	7 579	32,8	23 096	25 388	12 805	33,5	38 193
Hotels III. Ranges .	4 018	1 351	25,2	5 369	9 628	2 454	20,3	12 082
Hotels zusammen .	22 687	12 689	35,9	35 376	40 677	23 308	36,4	63 985
Fremdenpensionen .	91	152	62,6	243	5 757	890	13,4	6 647
1. Vierteljahr 1955 .	22 778	12 841	36,1	35 619	46 434	24 198	34,3	70 632
1. Vierteljahr 1954 .	23 765	11 666	32,9	35 431	49 783	22 876	31,5	72 659

#### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung.

30 Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung %
	Betriebe	Gast- betten	Inland- gäste	Ausland- gäste	überhaupt	
Januar .....	35	1752	2,0	1,8	1,9	39,5
Februar .....	35	1752	1,9	1,7	1,9	44,1
März .....	35	1757	1,9	1,9	1,9	50,6
Hotels I. Ranges ..	3	560	1,8	2,4	2,0	27,2
Hotels II. Ranges ..	16	790	1,6	1,7	1,6	53,7
Hotels III. Ranges ..	12	299	2,3	1,8	2,2	44,9
Hotels zusammen ...	31	1649	1,8	1,8	1,8	43,1
Fremdenpensionen ..	4	105	37,9	5,5	21,4	70,3
1. Vierteljahr 1955 ..	35	1754	2,0	1,9	2,0	44,8
1. Vierteljahr 1954 ..	36	1703	2,1	1,9	2,0	47,4

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern.

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen			
			überhaupt		pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1955	1. Vier- teljahr 1954	1. Vier- teljahr 1955	1. Vier- teljahr 1954	1. Vier- teljahr 1955	1. Vier- teljahr 1954
Deutschland .....	3 113	2 802	5 268	4 875	1,7	1,7
Frankreich .....	1 835	1 592	2 879	2 586	1,6	1,6
Italien ..	1 500	1 197	2 592	2 236	1,7	1,9
Österreich .....	419	451	617	826	1,5	1,8
Großbritannien, Eire .....	962	796	2 370	2 023	2,5	2,5
Niederlande .....	538	537	1 029	1 076	1,9	2,0
Belgien, Luxemburg .....	579	558	945	1 078	1,6	1,9
Dänemark .....	118	132	338	322	2,9	2,4
Schweden .....	160	157	290	308	1,8	2,0
Norwegen .....	30	46	162	64	5,4	1,4
Finnland .....	45	26	198	39	4,4	1,5
Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) .	41	26	121	94	3,0	3,6
Polen .....	77	24	155	46	2,0	1,9
Tschechoslowakei .....	17	37	41	93	2,4	2,5
Ungarn .....	34	24	102	93	3,0	3,9
Rumänien .....	9	5	28	7	3,1	1,4
Jugoslawien .....	55	65	119	136	2,2	2,1
Griechenland .....	75	32	101	308	1,3	9,6
Bulgarien .....	2	16	2	17	1,0	1,1
Türkei .....	56	31	84	52	1,5	1,7
Spanien .....	228	190	506	613	2,2	3,2
Portugal .....	39	50	65	166	1,7	3,3
Vereinigte Staaten (U. S. A.) ..	1 750	2 006	3 180	3 825	1,8	1,9
Übriges Amerika .....	576	479	1 294	1 090	2,2	2,3
Afrika .....	190	83	391	182	2,1	2,2
Asien .....	282	250	1 049	596	3,7	2,4
Australien u. Ozeanien .....	111	54	272	125	2,5	2,3
Ausland	12 841	11 666	24 198	22 876	1,9	1,9
Schweiz .....	22 778	23 765	46 434	49 783	2,0	2,1
Zusammen	35 619	35 431	70 632	72 659	2,0	2,0